



Manifestul PES

Alegerile Europene Iunie 2009



Party of European Socialists



www.pes.ro

Il-poplu **l-ewwel** : Direzzjoni
ġdida **ghall-Ewropa**

Inimesed **ennekōike** : Uus
suund **Euroopale**

Хората **на първо място** : Нова
посока **за Европа**

Prima le persone : Una nuova
direzione **per l'Europa**

Po pierwsze obywatele : Nowy
kierunek **dla Europy**

Människan **före marknaden** : **Europa**
behöver en ny färdriktning

Der Mensch **im Mittelpunkt** : Eine
neue Richtung **für Europa**

Ljudi **na prvo mesto** : **Evropa**
na novi poti

Las personas **primero** : Un nuevo
rumbo **para Europa**

In primul rand oamenii : O noua
directie **pentru Europa**

Mensen **centraal** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Citoyens **d'abord** : Un nouveau
sens **pour l'Europe**

Ihminen **ensin** : Uusi
suunta **Euroopalle**



Mensen **op 1** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

L'udia **na prvom mieste** :
Nový smer **pre Európu**

Első helyen a népesség : Új
irányvonal **Európa számára**

People **First** : A New Direction
for **Europe**

Πρώτα ο Πολίτης : Μια Νέα
Κατεύθυνση **για την Ευρώπη**

Mennesker **først** : En ny
retning **for Europa**

Pirmiausia - žmonės : Nauja
kryptis **Europai**

De Mensch **fir d'éischt** : Eng nei
Richtung **fir Europa**

Lidé **na prvním místě** : Nový směr
pro Evropu

Mennesker **framfor marked** : En ny
retning **for Europa**

Cilveki **pirmajā vietā** : Jauns
virziens **Eiropai**

As pessoas **primeiro** : Um novo
rumo **para a Europa**

Sumar

Manifestul PES

Oamenii pe primul loc: O noua directie pentru Europa

Cuvant inainte de catre Poul Nyrup Rasmussen	06
Introducere	08
Provocarile	15
Propunerile	20
◆ 01. Relansarea economiei si prevenirea unei noi crize financiare	21
Reformarea pietelor financiare pentru a putea ajuta economia, locurile de munca si cresterea economica	22
Strategie europeana pentru crestere economica inteligenta	24
Asigurarea ca muncitorii si afacerile beneficiaza de pe urma transformarii economice	26
◆ 02. O noua Europa Sociala - care sa dea oamenilor o sansa mai buna	28
O sansa mai buna pentru oameni	29
Protejarea drepturilor cetatenilor	32
◆ 03. Transformarea Europei intr-un lider mondial in lupta impotriva schimbarilor climatice	34
Pentru a conduce spre success negocierile international pentru un pact cu privire la problemele climatice	34
Conducand prin exemplu - o politica mult mai ambitioasa legata de clima si energie pentru UE	35
◆ 04. Promovarea egalitatii intre sexe in Europa	38
Egalitatea de gen – o realitate pentru toti	39
◆ 05. Dezvoltarea unei politici eficiente cu privire la migratia in Europa	42
Gestionarea migratiei intr-un mod eficient	43
◆ 06. Sporirea rolului Europei ca partener pentru pace, securitate si dezvoltare	46
Promovarea pacii si a securitatii	47
Promovarea parteneriatelor	49
Eradicarea saraciei	50
Fa ca votul tau sa conteze in iunie 2009	54

Dragi prieteni,

“Oamenii inainte de toate: o noua directie pentru Europa” este manifestul nostru pentru cetatenii Europei cu ocazia alegerilor europarlamentare, care vor avea loc intre 4 si 7 iunie 2009. Manifestul nostru a fost adoptat in unanimitate de catre cele 33 de partide socialiste, social democrate, laburiste si democrat progresiste ce compun Partidul Socialistilor Europeni. Este programul nostru comun de actiune. Este despre problemele reale ale oamenilor. Vrem sa raspundem la dorinta larg raspandita pentru o noua directie cu propuneri concrete de actiune.

Am ascultat oamenii printr-o vasta consultare cu privire la prioritatile noastre, ce a cuprins sindicate, ONG-uri si fundatii din toata Europa. Acestea sunt raspunsurile noastre la ce am auzit : manifestul nostru - manifestul oamenilor.

Mai mult ca niciodata, alegerile europene sunt despre alegeri politice. Este alegerea dintre viziunea noastra a unei Europe progresiste, ce lupta proactiv pentru un viitor mai bun pentru cetatenii nostri: protejand locurile de munca si calitatea vietii pe timp de recesiune, luptand impotriva schimbarilor climatice, promovand echitatea sociala, siguranta si egalitatea in lumea globalizata de astazi. Sau o Europa conservatoare, regresiva, in care viitorul tarilor noastre si al oamenilor este lasat in voia evolutiei pietei si a fortelor care exced controlul democratic.

Suntem mandri sa rugam cetatenii europeni sa foloseasca votul pentru a schimba ceva. Votati pentru a pune oamenii pe primul loc. Votati pentru o noua directie a Europei.

Al vostru sincer,

Poul Nyrup Rasmussen
Presedinte PES





In primul rand oamenii: O noua directie pentru Europa

Alegatorii europeni sunt in fata unei decizii fundamentale la urmatoarele alegeri pentru Parlamentul European.

Intr-o perioada in care oamenii din toata Europa au in fata niste provocari fara precedent – o recesiune economica si o crestere a somajului datorata crizei financiare internationale, o crestere a pretului la alimente si la combustibili, o scadere continua a puterii de cumparare si o crestere a ratei saraciei, schimbari climatice si probleme de securitate care variaza de la crime pana la acte de terorism – se pune problema unei alegeri intre partide politice cu viziuni foarte diferite asupra viitorul Uniunii Europene.

Este o alegere intre viziunea noastra, a unei Europe progresiste, in care cetatenii, statele membre si institutiile lucreaza impreuna pentru a combate cele mai mari temeri ale europenilor; sau o Europa conservatoare, in care viitorul tarilor si al cetatenilor sai este lasat in mainile pietei si a fluctuatiilor acesteia.

Partidul Socialistilor Europeni este dedicat crearii unei societati mai corecte, mai sigure, care va putea face fata tuturor provocarilor prin simplul act de a pune oamenii pe primul loc.

In zilele noastre, datorita unei interdependente create in ultimele decenii, nicio tara nu poate sa rezolve problemele globale fara ajutorul celorlalte tari. Criza economica recenta, precum si recesiunea economica ce a urmat ne demonstreaza cum un anumit eveniment ce a avut loc intr-o parte a lumii poate avea un impact devastator chiar si asupra tarilor noastre. Un efort european concentrat este necesar pentru ca aceasta criza economica sa poata fi controlata. Adversarii reactionari ai Uniunii Europene ar fi lasat tarile noastre mai slabe, luptand impotriva unei crize globale fara parteneri sau

institutii care sa dezvolte un raspuns coordonat.

Pentru noi Uniunea Europeana este un element esential in era globalizarii. Ea confera tarilor noastre o mai puternica pozitie in lupta cu diversele probleme globale care au si un impact local. Avem nevoie de mai multa cooperare activa in cadrul Europei pentru a putea face fata tuturor provocarilor si pentru a imbunatati traiul cetatenilor europeni. Punerea in aplicare a Tratatului de la Lisabona, care urmeaza sa fie ratificat de toate tarile membre UE, va ajuta Europa sa faca fata tuturor problemelor intr-un stil democratic, transparent si eficient.

S-au scurs 30 de ani de la primele alegeri directe pentru Parlamentul European, institutie care are un rol cheie in realizarea ideii noastre despre Uniune Europeana care sa puna oamenii pe primul loc. Partidul Socialistilor Europeni este vocea ta, promovand interesele si cauza ta. Noi luptam pentru:

- 01. Relansarea economiei si prevenirea unei noi crize financiare**
- 02. O noua Europa Sociala – care sa dea oamenilor o sansa mai buna**
- 03. Transformarea Europei intr-un lider mondial in lupta impotriva schimbarilor climatice**
- 04. Promovarea egalitatii intre sexe in Europa**
- 05. Dezvoltarea unei politici eficiente cu privire la migratia in Europa**
- 06. Sporirea rolului Europei ca partener pentru pace, securitate si dezvoltare**

Partidele progresiste de stanga si de centru-stanga din diferitele guverne, la nivel regional sau national, au adus schimbari semnificative in vietile oamenilor. Acolo unde stanga se afla la putere putem observa de ce sunt capabili socialistii si social-democratii.

In ultimii 5 ani, conservatorii au au fost majoritari in Europa – in majoritatea tarilor membre si in majoritatea institutiilor europene. Ce au facut cu aceasta majoritate? S-au ocupat de criza economica? S-au ocupat de problema cresterii preturilor la combustibili si alimente? Au luptat cu saracia si inegalitatea? Este societatea noastra o societate mai corecta decat acum cinci ani? Au sustinut initiativele noastre de a crea mai multe locuri de munca, mai bune? **Ei urmeaza piata. Noi ne urmam convingerile.**

Conservatorii discuta adesea despre crize economice si sociale, ca si cand acestea nu ar putea fi evitate, ca si cand ar fi o lege a naturii. Dar nimic nu este inevitabil cand vine vorba de aceste crize. Deciziile politice sunt cele care produc crizele. Desi traim intr-o perioada de riscuri si schimbari la nivel global, in acelasi timp putem spune ca traim intr-o perioada care ne ofera multe oportunitati. Trebuie sa promovam o mai buna cooperare in Europa pentru a putea coordona globalizarea, astfel incat sa aduca beneficii tuturor. **Conservatorii ne sfatuiesc sa ne adaptam schimbarilor care apar pe piata. Noi spunem ca putem sa ne construim singuri viitorul.**

Avem nevoie de o majoritate progresista puternica in Europa pentru a putea introduce reformele progresiste care sunt esentiale in garantarea unui viitor mai bun cetatenilor si societatilor europene. Aceste reforme sunt vitale pentru a ajuta oamenii din intreaga Europa care se confrunta cu probleme din ce in ce mai mari, zi de zi, datorita recesiunii economice, a cresterii costului de trai, a cresterii ratei somajului (aproximativ 17 milioane de europeni sunt declarati someri si multi altii au locuri de munca imprevizibile, care vor fi printre primii loviti de un eventual val de noi disponibilizari), a cresterii riscului de a-si pierde locuinta, a inegalitatilor sociale (aproape 78 de milioane de oameni – multi dintre ei copii – traiesc sub limita saraciei).

Criza financiara globala a expus slabiciunile unei pietei nereglementate. Aceasta este o perioada foarte grea pentru economia globala. Ultimul an a fost martorul a doua socuri fara precedent – cea mai mare criza financiara din 1930 pana azi si o crestere record a pretului la energie si

alimente. Avem nevoie de o colaborare activa atat in Europa, cat si la nivel global, pentru a coordona actiunile care ne vor ajuta sa rezolvam problemele nationale si internationale ale sistemelor financiare; de asemenea, avem nevoie de actiuni pro-actieve care sa transforme economia noastra, prin intermediul investitiilor in sectoarele cheie, intr-o economie sigura, prospera si durabila.

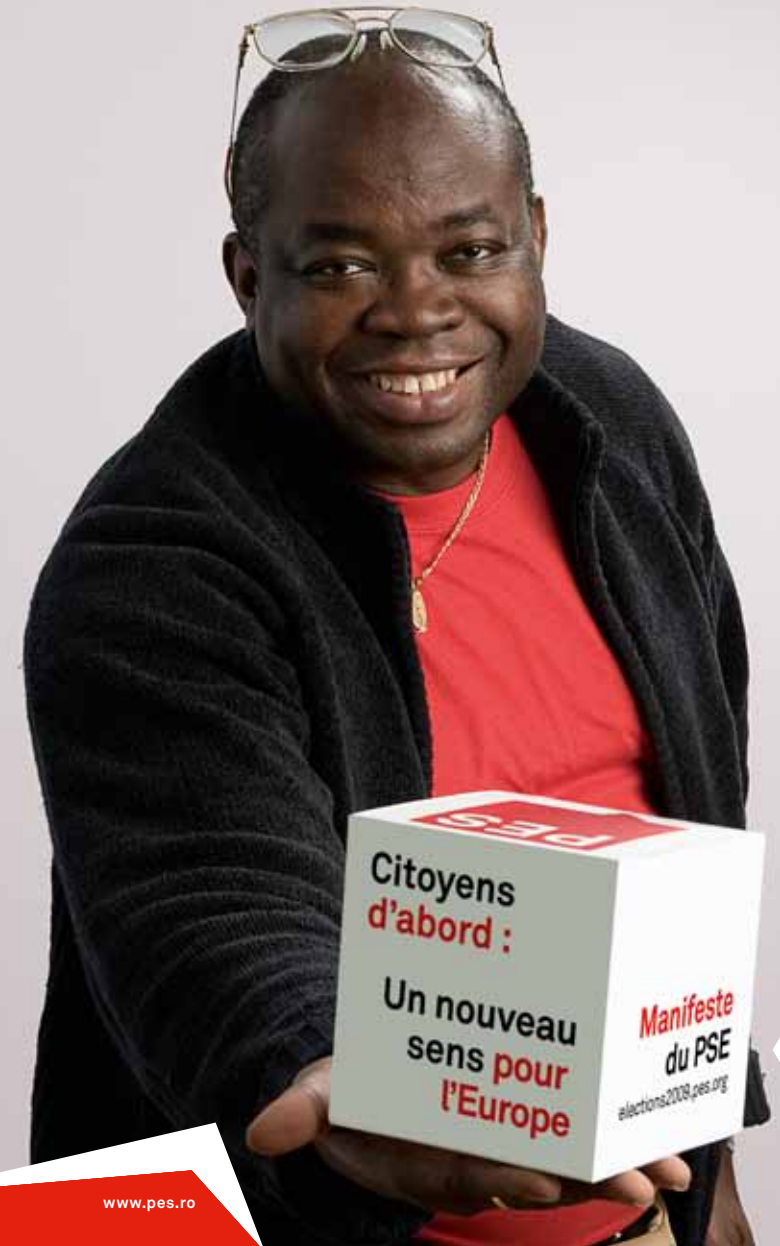
Conservatorii au adoptat o politica de incredere oarba in piata economica – servind astfel interesele celor putini, si nu ale publicului larg – si acum putem vedea care pot fi efectele unei pietee economice nereglementate. Dar noi suntem constienti ca putem face ceva pentru a repara aceste greseli. Putem relansa economia Europei si putem crea o societate mai sigura si mai buna pentru toti, intr-o noua Europa sociala.

Agenda noastra de reforme progresiste care are ca scop transformarea cooperarii in Europa – bazandu-ne pe valori ca egalitate, democratie, demnitate umana, solidaritate, libertate si justitie – poate sa aduca schimbarea de care europenii au atata nevoie.

Noi, socialistii, social democratii si progresistii democrati, avem valori comune, avem viziune comuna. Noi vom colabora pentru a crea o Europa mai buna, mai sigura, mai verde. Impreuna suntem o forta a schimbarii.

**Putem construi o societate mai buna, daca
punem oamenii pe primul loc.**

**Haideti sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.**



Provocarile



Europa este una dintre cele mai bogate regiuni din lume. Unii spun ca nu ne mai putem permite standarde sociale ridicate, dar Europa este cea mai mare piata economica si de forta de munca a lumii si avem capacitatea de a ne asigura ca aceste avantaje sunt folosite spre beneficiul cetatenilor nostri, al muncitorilor nostri si a afacerilor noastre.

Toti cetatenii europeni au dreptul la un loc de munca de calitate si decent, care sa le permita sa duca un trai decent. Trebuie sa actionam pentru a ne asigura ca afacerile pot creste si ca, la randul lor, aceste afaceri vor investi in locuri de munca mai bune si in tehnologii noi. Spre deosebire de conservatori, noi respingem ideea conform careia drepturile muncitorilor si ale sindicatelor sunt factori care pot fi neglijati si chiar scosi din calcul pe cat posibil. Noi avem o parere total opusa: sindicatele si drepturile muncitorilor sunt elementul de baza in succesul economiei noastre, intrucat ele pot contribui decisiv in motivarea muncitorilor, in imbunatatirea calitatii locurilor de munca, in promovarea armoniei sociale si implicarea fortei de munca in procesul decizional. **Conservatorii spun ca globalizarea indeamna oamenii sa lucreze mai mult si mai din greu. Dar noi, progresistii, stim ca globalizarea nu face acest lucru inevitabil – doar deciziile politice proaste ne fac sa credem asta.**

Totul se reduce la a lucra mai inteligent, nu mai mult.

Criza financiara globala si recesiunea economica au lovit oamenii din plin. Criza financiara ne-a aratat cum pietele globale nereglementate pot avea un impact direct asupra vietilor noastre: o accentuare a inegalitatilor intre cei cu functii de conducere, cu venituri consistente si muncitorii prost platiti, si o crestere a riscului ca oamenii sa-si piarda locul de munca sau chiar locuintele. Noi trebuie sa actionam si sa-i ajutam pe cei care au fost loviti cel mai greu sa-si revina si sa se puna inapoi pe picioare. De asemenea, trebuie sa prevenim aparitia unei astfel de crize pe viitor, prin stabilirea unor reglementari precise pentru toti actorii de pe piata financiara. Aceasta criza inseamna sfarsitul unei ere a conservatorilor, o era a pietelor nesupravegheate. **Conservatorii cred intr-o societate de piata, in care pot lasa bogatii sa devina mai bogati, in detrimentul celorlalti. Noi credem intr-o economie de piata sociala care da sansa fiecarui membru al societatii sa se foloseasca la maxim de oportunitatile oferite de globalizare. Noi credem in solidaritatea dintre generatii, si nu in individualismul de dreapta.**

Schimbarile climatice reprezinta, la ora actuala, cea mai mare amenintare din lume pe termen lung. Este o problema globala ce are nevoie de o solutie globala. **Conservatorii vorbesc de schimbarea climatica, dar noi credem ca putem face mai mult decat sa discutam despre aceasta problema. Noi vrem actiuni realiste si concrete pentru protejarea mediului inconjurator si sa transformam economia curenta intr-o economie inteligenta, nepoluanta.**

Energia este si ea, la momentul actual, una din problemele fundamentale de securitate in Europa. In momentul de fata importam 50% din necesarul nostru de energie, si acest procent s-ar putea sa creasca pana la 70% in 2030. Trebuie sa lucram impreuna in Europa pentru a creste independenta noastra energetica, prin dezvoltarea si exploatarea surselor de energie nepoluante de care dispunem. **Conservatorii cred in afaceri, ca de obicei, lasand totul in voia pietei. Unii conservatori merg atat de departe incat chiar neaga existenta unor schimbari climatice, ignorand astfel nenumaratele dovezi stiintifice care indica acest lucru si actionand iresponsabil in fata unor amenintari serioase pentru planeta si cetatenii ei. Noi suntem dedicati transformarii Europei intr-**

un lider la nivel mondial in lupta contra schimbarilor climatice.

Europa face eforturi semnificative in a coordona migratia, dar trebuie sa realizam mult mai mult decat facem momentan. Imigrantii ne-au adus, fara indoiala, multe beneficii, contribuind la bunastarea si prosperitatea noastra. Pentru a ne asigura ca ne putem bucura in continuare de beneficiile unei societati mai diversificate, mai prospere si mai productive, trebuie sa oprim imigratia ilegala si traficul de persoane in Europa. Imigrantii legali trebuie sa beneficieze de aceleasi drepturi si responsabilitati ca si ceilalti muncitori. Azilul politic este un drept fundamental pentru cei care fug de persecutii politice, fapt pentru care trebuie sa asiguram un sistem mai ferm si mai corect care sa-i protejeze pe cei vulnerabili si explotati, astfel incat acestia sa nu poata fi abuzati. Schimbarile climatice vor fi si ele o cauza pentru un nou val de migratie, dinspre regiunile sarace afectate de acestea, fapt ce trebuie luat in calcul. De asemenea, trebuie sa dam sansa imigrantilor sa se integreze si sa beneficieze de toate avantajele oferite de comunitatile in care traiesc. **Pana acum conservatorii au folosit factorul fricii. Noi vrem raspunsuri umane la migratia legala si ilegala.**

Amenintarile fata de democratie si drepturile cetatenilor continua sa existe, chiar si in ziua de azi. Terorismul, crimele si extremismul depasesc frontierele Europei. Trebuie sa intensificam actiunile de prevenire a acestui tip de amenintari si sa garantam cetatenilor nostri siguranta de care au nevoie, fara a compromite, in acelasi timp, libertatile lor fundamentale, ca de exemplu dreptul la libera exprimare si la viata privata. UE trebuie sa actioneze si in afara granitelor sale pentru a promova pacea si dezvoltarea. Acest lucru va mari securitatea noastra, ajutand in acelasi timp si oamenii din tarile mai slab dezvoltate. Prin actiuni comune, membrii UE vor reusi sa dea Uniunii o semnificatie si o influenta mai mare pe plan mondial. **Conservatorii vorbesc despre aceste principii ale democratiei, despre drepturile omului, despre securitate si dezvoltare. Noi vom investi toate resursele noastre in a transforma aceste principii si idei in realitate.**

Lucrand impreuna in Europa suntem mai puternici, deoarece:

- ◆ Impartim cea mai mare economie din lume – de aceea putem crea locuri de munca mai multe si mai bune; in acelasi timp putem reduce saracia, practicand un comert corect intre statele membre, bazat pe standarde comune;
- ◆ Riscurile climatice nu sunt oprite de nicio granita, fapt pentru care trebuie sa ne unim fortile pentru a combate aceste provocari climatice;
- ◆ Putem promova solidaritatea si coeziunea, principii de baza ale proiectului european de pe urma carora toti avem de castigat. Libera circulatie a fortei de munca ar trebui sa ofere muncitorilor mai multa libertate si mai multe oportunitati, ducand la beneficii directe economiilor din tarile de provenienta a fiecarui muncitor, evitand in acelasi timp o lipsa a fortei de munca calificate in regiunile mai putin prospere. Dar aceasta nu trebuie sa conduca la standarde sociale reduse sau la venituri mai mici pentru a da unui stat membru un avantaj fata de celelalte state, in detrimentul muncitorilor;
- ◆ Fortele noastre de ordine si autoritatile judecatoresti pot coopera in lupta contra crimei si a terorismului.

Vrem o Europa mai puternica si progresista! Manifestul oamenilor nostri, pentru o Europa progresista, pune bazele politicilor de care avem nevoie, transformand problemele cu care ne confruntam in progres pentru noi toti.

**Putem construi o societate mai buna,
daca punem oamenii pe primul loc.**

**Haideti sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.**



01

Relansarea economiei si prevenirea unei noi crize financiare



Propunerile

Criza economica si financiara de la nivel global are un efect puternic asupra economiilor si cetatenilor din Europa. Veniturile reale si puterea de cumparare a cetatenilor sunt intr-o continua scadere. Noi nu vom ramane pasivi observand cum criza ne loveste necrutator. Euro a jucat un rol eficient in protejarea economiilor europene, in contextul crizei financiare. Este nevoie sa facem mai mult acum, pentru a reforma pietele financiare, pentru a combate recesiunea si pentru a relansa economia si a avea parte de o noua crestere economica si de noi locuri de munca.

Pericolul unor schimbari climatice catastrofale este tot mai mare: daca nu actionam acum, planeta va suferi din ce in ce mai mult, ajungand sa ne afecteze direct vietile. Suntem convinsi ca daca luptam cu schimbarile climatice, putem transforma economia europeana intr-una nepoluanta, rezultand in mai multe locuri de munca si, implicit, in prosperitate pentru toti europenii. Credem in principiile dezvoltarii durabile, bazate pe o consolidare

comuna a politicilor de mediu, sociale si economice.

Uniunea Europeana reprezinta cea mai mare piata economica si a fortei de munca din lume. Lucrand impreuna, putem sa ajungem intr-o pozitie mai puternica si sa relansam economia prin intermediul programelor noastre de crestere economica inteligenta „verde” si de creare de locuri de munca in acest domeniu. Sindicatele si angajatorii au un rol important in atingerea acestui tel, peste tot in Europa.

Oamenii trebuie ajutati pe toata durata schimbarilor ce au loc acum in economie. Este necesar ca toti cetatenii nostri – de toate varstele – sa aiba oportunitatea sa-si dezvolte abilitatile si sa isi gaseasca locuri de munca mai bune si, in acelasi timp, sa aiba posibilitatea sa lucreze si sa studieze in tari straine. Noi credem ca actiunile de la nivel local, regional, national si european trebuie focalizate pe sustinerea oamenilor in aceasta perioada de tranzitie si oferirea acestora de oportunitati noi, mai bune.

Bugetul european trebuie redirectionat spre o crestere economica ‚verde’ si pentru a raspunde viitoarelor probleme. Deoarece este un buget de solidaritate, trebuie sa serveasca drept instrument direct de imbunatatire a nivelului de trai si a coeziunii sociale, in toata Europa. In acelasi timp, trebuie sa sustina regiunile UE mai putin dezvoltate, in special cele din tarile nou integrate in Uniune.

Reformarea pietelor financiare pentru a putea ajuta economia, locurile de munca si cresterea economica:

Nelinistea din pietele financiare a aratat importanta cooperarii europene in prevenirea unui colaps al sistemului bancar si in stabilizarea pietei economice. Actiunea coordonata a Uniunii Europene a facut posibila salvarea depozitelor bancare, a pensiilor si a locuintelor cetatenilor nostri. Dar criza financiara ne-a aratat care sunt problemele sistemului de piata actual, care trebuie abordate pe viitor pentru a preveni o noua criza in viitor. Toti actorii financiari ar trebui sa aiba responsabilitati clare cand opereaza in Europa.

Noi ne vom asigura ca, in viitor, pietele financiare vor ajuta la cresterea economica si la crearea de noi locuri de munca:

1. Bazandu-ne pe discutii care au avut loc in UE, dar si la nivel mondial, ne propunem sa reformam pietele financiare. Toti actorii financiari ar trebui sa fie supusi unor reglementari stricte. Avem nevoie de un nou standard pentru transparenta. Avem nevoie de cerinte obligatorii pentru toti actorii financiari si de limite care sa combata imprumuturile excesive si imprumuturile cu risc. Avem nevoie de limite si asupra salariilor persoanelor din pozitii executive de top, astfel incat veniturile sa reflecte profitul sau pierderile. Noi reguli sunt necesare pentru a preveni conflictele de interese. Trebuie sa ne asiguram ca muncitorii au drepturi depline la informare si consultare in cazul in care compania lor este preluata de o alta companie. De asemenea, muncitorii trebuie sa stie exact ce se intampla cu fondurile lor de pensii si cum sunt investiti banii lor. Sistemul european de monitorizare trebuie, de asemenea, imbunatatit. Instructiunile financiare trebuie sa scoata in evidenta toate riscurile in rapoartele lor periodice;
2. Ne propunem sa eliminam toate cazurile in care se incearca evitarea taxelor prin inselaciune, si sa imbunatim lupta impotriva spalarii de bani, atat la nivelul Uniunii Europene, cat si la nivel global, pentru ca toti actorii pietelor financiare sa plateasca o taxa corecta in tarile unde opereaza;
3. Ne propunem sa lucram cu toti partenerii nostri la nivel global spre o reforma globala a infrastructurii financiare, pentru a preveni o noua criza economica si pentru a remodela institutiile financiare dupa un model democratic;

O strategie europeana pentru o crestere economica inteligenta „verde” si crearea de locuri de munca:

Noi propunem o strategie europeana bazata pe o crestere economica inteligenta „verde”, care va crea aproximativ 10 milioane de noi locuri de munca pana in 2020 – dintre care 2 milioane doar in sectorul de energie refolosibila –, Europa putand sa devina astfel lider in inovatii, la nivel mondial, datorita noilor tehnologii si produse rezultate de pe urma acestora. Toate acestea ar urma sa fie implementate bazandu-ne pe Strategia de la Lisabona, care va transforma Europa in cea mai dinamica si mai competitiva economie din lume, capabila de o crestere economica durabila, de a crea noi locuri de munca, mai bune si de o mai buna coeziune sociala. In Uniunea Europeana toate nivelele de guvernare pot lucra impreuna pentru a stimula o crestere economica inteligenta „verde” pentru a crea locuri de munca, in special prin intermediul reformelor structurale si fiscale. Proiectele finantate de UE ar trebui sa fie implementate cat mai repede pentru a accelera indeplinirea acestor scopuri. Urmatoarele propuneri sunt elemente de baza ale strategiei noastre:

4. Transformarea transportului in Europa in cel mai eficient, cel mai accesibil si mai curat pentru oameni si pentru companii. Aici e inclusa construirea unei retele de cai ferate de mare viteza competitive si accesibile, care sa lege marile orase si regiuni ale Europei (ideea de baza este crearea posibilitatii de trecere mai usoara a calatorilor de la tren la un alt mijloc de transport); crearea unui spatiu aerian integrat, care sa scurteze durata zborurilor, oferind posibilitatea avioanelor sa ia traiectorii directe, fara ocoliri; ne propunem sa facem caile de transport maritime si terestre mai curate, mai eficiente si mai sigure pentru muncitori si pasageri, precum si sistemele de transport urban mai moderne. Primarii social-democrati au preluat initiativa cu manifestul Mobilitatea Urbana 2008: noi planuri de a salva timp si costuri, dar si de a reduce poluarea. Propunem o cooperare la nivel european pentru a schimba cele mai bune practici si a promova mobilitate urbana de durata in toata Europa, dar si de a continua sa imbunatim toate tipurile de transport;
5. Propunem o initiativa europeana de a extinde infrastructura

energetica, avand ca scop o modernizare efectiva a economiei. Centralele eoliene off-shore, spre exemplu, au nevoie de o retea transnationala, pentru o distribuire eficienta a energiei. Dezvoltarea zonelor rurale depinde de accesul la rețeaua broadband in fiecare colt al Europei. Investitii de miliarde de euro in dezvoltarea rețelelor europene sunt necesare. Banca Europeana pentru Investitii este deja implicata in finantarea rețelei energetice, dar si a infrastructurii de telefonie si internet, insa ar putea sa mareasca volumul investitiilor. Trebuie sa folosim mai mult Fondurile Structurale Europene;

6. Eficienta energetica este una din cele mai bune metode de a reduce costurile la facturile de combustibili si energie in general si este o metoda de a crea noi locuri de munca (de exemplu in domeniul instalatiilor). Noi propunem o cooperare activa intre UE, guverne, autoritatile locale si regionale pentru a ajuta oamenii sa faca fata preturilor din ce in ce mai mari la combustibili, prin reducerea consumului de energie, finantarea inovatiilor care vor duce la eficienta energetica in locuinte private si asigurarea ca preturile practicate de companiile de energie sunt corecte si responsabile;
7. Cresterea substantiala a fondurilor pentru cercetare, dezvoltare si inovare va fi esentiala pentru un nou sistem energetic ecologic si pentru o prosperitate de lunga durata. La ora actuala, SUA investeste de 1,5 ori mai mult decat UE in acest domeniu. Europa trebuie sa ajunga SUA din urma si sa preia conducerea;
8. Noi propunem un Pact European pentru Viitorul Angajarilor. Toate programele europene ar trebui examinate pentru a se vedea cum oportunitati de angajare pot fi pastrate sau cum pot fi create altele noi. Proiecte de investitii finantate de UE ar trebui implementate cat mai repede. Ar trebui sa luam in calcul avantajele oferite de Fondul Social European si sa integram muncitorii someri in piata

26

forței de muncă și să-i antrenăm eficient pentru a putea fi mai ușor selectați de angajatori. Într-o economie globală, investițiile în educație sunt fundamentale pentru dezvoltare și pentru a crea locuri de muncă de mai bună calitate și mai bine plătite. Ne propunem să cream un Program de Competențe Verzi care să fie finanțat integral de fonduri UE, prin care muncitorii europeni să fie instruiți în folosirea noilor tehnologii ecologice și pentru a putea activa în viitoarele domenii ecologice care se vor dezvolta din ce în ce mai mult în viitor. De asemenea, vom lupta pentru a obține dreptul la o educație egală, la orice vârstă, cu o atenție specială pentru cei care vor o „două șansa” în încercarea lor de a se forma profesional. Acest tip de program poate fi susținut de politicile europene, naționale și regionale. De asemenea, ne propunem să extindem fondurile pentru educație și pregătire profesională, bazându-ne pe succesul programului ERASMUS, dând șansa mai multor tineri posibilitatea de a studia în străinătate. Mobilitatea ar trebui să fie regula, nu excepția. Fiecare tânăr european ar trebui să aibă această șansa și să se bucure de ea.

9. Piața Internă Europeană ar trebui completată pentru a crește productivitatea, dar și numărul locurilor de muncă, bazându-ne pe standarde sociale și de mediu. Firmele mici și mijlocii reprezintă nucleul economiei europene și ramura economiei cu cei mai mulți muncitori. Ar trebui să simplificăm cadrul legislativ pentru această categorie, printr-un Statut European pentru Companiile Private și să le oferim acestora un acces mai ușor Pieței Interne. Capitalul de bază și volumul de credite al Băncii Europene de Investiții și al Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare ar trebui mărit, iar acordarea de credite către firmele mici și mijlocii ar trebui să fie un proces mult mai accesibil.

10. Banca Centrală Europeană ar trebui să încurajeze creșterea economică și scăderea șomajului, menținând în același timp o stabilitate a preturilor.

Să ne asigurăm că muncitorii și afacerile beneficiază de pe urma transformării economice:

11. Ne propunem să susținem afacerile, pentru a anticipa schimbările cauzate de mutațiile mediului economic și de modificările de ordin tehnologic – conservând astfel locurile de muncă existente și creând noi locuri de muncă – în același timp ajutând muncitorii să se reprofileze, în cazul pierderii locului de muncă datorită acestor schimbări. Acest lucru poate fi obținut, în special, prin intermediul Fondului Uniunii Europene pentru Ajustarea la Globalizare. De asemenea, vom promova dialogul cu angajatorii europeni pentru a ne asigura că sunt pregătiți pentru viitoarele schimbări și că sunt pregătiți să-și reprofileze angajații la nevoie;
12. Vom susține crearea de noi locuri de muncă, asigurându-ne că fiecare companie are acces la credite pentru investiții și dezvoltare (spre exemplu de la Banca Europeană de Investiții). De asemenea, vom susține dezvoltarea economiei sociale în Europa – care momentan are 5 milioane de oameni ce lucrează în cooperative – prin introducerea unui statut european pentru asociații, societăți mutuale și fundații.

O nouă agendă europeană progresistă este esențială pentru a extinde oportunitățile globalizării la toți cetățenii și pentru a produce schimbări pozitive în viața oamenilor.

**Putem construi o societate mai bună,
dacă punem oamenii pe primul loc.**

**Haideti să ducem Europa spre o nouă direcție
în iunie 2009.**

02

Noua Europa Sociala – dam oamenilor o sansa mai buna

Nu conteaza cine sunt sau unde s-au nascut, europenii impart aceleasi valori de baza cand vine vorba de societatea in care traiesc: o Europa mai sigura, cu standarde de viata ridicate, cu locuri de munca decente si stabile, intr-un mediu inconjurator curat, sanatos.

Inegalitatile existente, precum si provocarile globale pun o noua presiune pe europeni si duc la un risc ridicat de aparitie a noi clivaje permanente in randul societatilor noastre: intre copii provenind din familii bogate si cei din familii sarace, intre cei cu un loc de munca bine platit si cei cu un loc de munca nesigur si prost platit, intre cei mai putin educati si cei educati, intre cei cu acces la Internet si cei fara acces la aceasta retea, intre imigranti si cei nascuti in Europa, intre femei si barbati.

Putem sa abordam aceste inegalitati, focalizandu-ne pe o cooperare care sa se axeze pe imbunatatirea traiului pentru europeni. Trebuie sa promovam politici mai bune care sa protejeze clasele sociale cele mai vulnerabile in fata noii recesiuni economice.

Vrem sa construim o noua Europa sociala, impreuna cu partenerii nostri socialisti, avand colaborari stranse cu sindicatele, care impartasesc acelasi crez cu noi, si anume „oamenii pe primul loc”.

Noi credem in democratie si ca drepturile cetatenilor in Uniunea Europeana sunt cruciale pentru a oferi acestora o sansa mai buna in societatea in care traiesc. Cetatenia ar trebui sa fie inclusiva, bazata pe drepturi si responsabilitati si privita ca parte dintr-un viitor comun pe continentul nostru. Vrem ca toti cei care traiesc si lucreaza in Europa sa participe in deciziile care le vor afecta propriul viitor. Noi credem in stimularea viitoarelor generatii si in a face tot ce ne sta in putinta pentru ca acestea sa se implice atat in problemele sociale, cat si in cele politice. Noi acordam o atentie ridicata asupra viziunilor tinerilor europeni, legate de probleme ca si construirea unei noi Europe sociale, imbunatatirea dialogului intercultural, probleme legate de schimbarea climatica, rolul Europei in lume si globalizare. Noi credem intr-o participare si consultare democratica activa, lucru dovedit de consultarile noastre cu un public extins pentru a stabili prioritatile acestui manifest.

Uniunea Europeana se bazeaza pe drepturile omului, pe lipsa discriminarii de orice fel si pe respect. Noi vedem diversitatea, in multitudinea formelor sub care aceasta apare – culturala, lingvistica, religioasa –, ca una din cele mai importante avutii ale Europei.

De asemenea, economia europeana a adus si multe beneficii pentru consumatori. Noi vom continua sa luptam pentru drepturile consumatorilor in Europa, ca urmare a succesului nostru in asigurarea unei alimentatii sanatoase, a unor jucarii sigure, precum si pentru scaderea pretului la transportul de persoane si convorbirile telefonice. Prin imbunatatirea protectiei consumatorilor, dar si a drepturilor de care acestia se pot bucura, putem ajuta in construirea unei Europe mai sigure si care sa ofere o sansa mai buna pentru cetatenii sai.

O sansa mai buna pentru oameni:

13. Dorim sa impunem un Pact al Progresului Social European, care sa propuna standarde si teluri pentru politicile nationale sociale, de sanatate si de educatie, care vor contribui la lupta impotriva

30

saraciei si a inegalitatilor de orice fel, dar in acelasi timp vor duce si la o dezvoltare economica si sociala a Uniunii Europene. Noi cerem beneficii bazate pe bunastare sociala si pe necesitati pentru pensionari, someri sau cei care nu au capacitatea de a lucra, pentru toate tarile europene, pentru a garanta o viata decenta;

14. Ne propunem sa includem clauze cu privire la progresul social in fiecare articol de legislatie Europeana si sa luam in calcul studiul cu privire la impactul social si asupra mediului inconjurator de fiecare data cand un nou articol de legislatie Europeana va fi creat. Procesul liberalizarii, de asemenea, trebuie luat in calcul. Noi propunem ca Uniunea Europeana sa inceapa un audit asupra politicilor sale energetice si de mediu si sa ia masuri pentru a se asigura ca prin aceste politici saracii si clasa mijlocie nu vor fi cei care vor suporta marea parte a costurilor;

15. Ne propunem sa cream un plan european pentru serviciile publice, care sa garanteze acces egal si universal pentru cetateni, calitate, autonomie locala si transparenta in serviciile publice, pentru ca asa-zisa competitie europeana, precum si regulile economice sa nu afecteze drepturile cetatenilor. Criteriile sociale si de mediu in oferirea de contracte publice europene trebuie sa fie extinse si mult mai riguroase.

16. Noi propunem un pact european legat de salarii, care sa garanteze o plata egala pentru o munca egala si care va impune o necesitate pentru salarii minime decente in toate statele Uniunii Europene, pact care ar urma sa fie impus fie prin lege, fie prin negocieri colective, aplicate atat in cazul cetatenilor, cat si in cazul imigrantilor. Drepturile sociale includ si dreptul muncitorilor la un mediu de munca corect;

17. Intentionam sa ne ocupam de problema fortei de munca calificate

care migreaza din diferitele tari ale Europei, dar si din cele din lumea a treia, spre tarile mai bine dezvoltate, creand astfel o adevarata problema a fortei de munca in tarile de provenienta;

18. Vom actiona in statele membre UE sa promovam taxe si impozite corecte, care vor garanta crearea bunastarii in statele din cadrul Europei;

19. Vom lupta sa prevenim exploatarea muncitorilor si sa intarim drepturile acestora la negocieri colective. Sentinetele recente ale Curtii Europene de Justitie au creat incertitudine in ceea ce priveste drepturile muncitorilor si intelegerea colectiva. Impreuna cu partenerii nostri sociali vom examina impactul clauzelor Viking, Laval, precum si al altor hotarari judecatoresti, pentru a ne asigura ca drepturile muncitorilor nu sunt subminate. O examinare a Directivelor UE pentru Muncitori este esentiala. Pentru a incuraja negocierea colectiva la nivel european, vrem sa cream o baza legala pentru negocieri colective si intelegeri colective intre diferitele state. Mai mult, vom lucra pentru a promova un orar de munca decent, care sa intruneasca standardele de siguranta si sanatate si care sa duca la crearea unei balante viata privata – munca;

20. Dorim sa intarim si sa garantam, in acelasi timp, drepturile muncitorilor la informare si la consultare. Participarea muncitorilor la nivel european si global este una din problemele principale pentru viitor – un element vital pentru o Europa mai sociala si o preconditie pentru o munca decenta. Noi vom incerca sa imbunatatim participarea acestora in procesul decizional economic, la nivel european. Pentru a reusi acest lucru, drepturile muncitorilor la informare si la consultare trebuie garantate in interiorul companiilor prin intermediul legilor, folosind modelul Statutului European pentru Companii, iar drepturile mentionate in Consiliul

Muncitorilor Europeni trebuie extinse. De asemenea, dorim sa cream un dialog social mai bun intre sindicate si angajatori la nivel european si sa il extindem pe cat mai multe sectoare;

21. Ne propunem sa dezvoltam o strategie a UE privind drepturile copilului si sa eradicam saracia in randul acestora, garantand in acelasi timp accesul la educatie, inclusiv educatia prescolara;

22. Ne propunem sa stabilim un Charter European pentru Internship-uri, pentru a da tinerilor care cauta sa-si inceapa o cariera sansa de a obtine o experienta mai buna, in domeniul dorit si de a beneficia de un start reusit in noua lor cariera;

23. Ne propunem sa imbunatatim drepturile consumatorilor individuali si colectivi si sa ne asiguram ca aceste drepturi sunt respectate in Uniunea Europeana;

24. Ne propunem sa setam target-uri in cadrul Uniunii Europene pentru a oferi asistenta batranilor, modelate dupa cele existente si care se adreseaza copiilor;

Protejarea drepturilor cetatenilor:

25. Ne vom asigura ca democratia, transparenta si responsabilitatea vor fi pilonii de baza pentru toate reformele din cadrul institutiilor europene. De exemplu, ne propunem sa imbunatatim transparenta prin obligarea persoanelor care fac lobby, precum si a agentiiilor de lobby, sa se inregistreze, dar in acelasi timp si clientii si activitatile acestora sa fie inregistrate, inclusiv contactele acestora cu reprezentanti alesi si cu functionari publici sau alte personalitati oficiale;

26. Vom face tot ce ne sta in putinta sa ne asiguram ca legislatia Uniunii Europene respecta drepturile cetatenilor, asa cum a fost stabilit in Conventia Europeana pentru Drepturile Omului si in

Acordul Drepturilor Fundamentale in Uniunea Europeana. Vom intari legislatia anti-discriminare, pentru a asigura un tratament egal pentru toti, indiferent de sex, rasa, handicap, varsta, orientare sexuala, religie sau idealuri adoptate;

27. Ne propunem sa asiguram un tratament egal pentru toti cetatenii Europei, fara discriminare, cand acestia calatoresc in cadrul Uniunii Europene. Dorim recunosterea casatoriilor, parteneriatelor si drepturilor parintesti in toate tarile Uniunii, la fel cum sunt recunoscute in tara de provenienta a acestora;

28. Noi luptam pentru acordarea unui rol mai important regiunilor si autoritatilor locale in problemele europene, reflectand astfel rolul din ce in ce mai important pe care acestia il au in implementarea politicilor europene si in promovarea discutiilor despre problemele europene la un nivel local, sub-national. Noi sustinem recunoasterea si prezervarea diversitatii culturale si lingvistice din Europa, fiind una din cele mai importante avutii ale continentului nostru, dar in acelasi timp si un element de baza al identitatii acestuia;

O noua agenda de reforma progresista europeana este esentiala pentru a construi o noua Europa sociala, dand oamenilor o sansa mai buna.

**Putem construi o societate mai buna
daca punem oamenii pe primul loc.
Sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.**

03

Transformarea Europei intr-un lider global in lupta contra schimbarilor climatice

Trebuie sa ne preocupam de problema schimbarilor climatice acum, pentru binele copiilor si nepotilor nostri. Daca actionam acum, Europa va deveni liderul la nivel global in dezvoltarea a noi tehnologii ecologice eficiente, care vor reduce riscul pierderii prosperitatii din cauza schimbarilor climatice. Daca nu actionam in niciun fel, viata pe Pamant nu va mai fi una sigura. Asadar, Europa trebuie sa treaca peste dependenta sa fata de petrol si carbune si sa ia conducerea in asigurarea unui acord global cu privire la clima, pentru perioada de dupa 2012, perioada ce va urma dupa Tratatul Kyoto.

Pentru a conduce spre succes negocierile internationale pentru un pact cu privire la problemele climatice:

29. Uniunea Europeana ar trebui sa preia conducerea in negocierile
■ de la nivel international si sa obtina un tratat international,

care sa forteze reducerea cu 30% a emisiilor pana in 2020, in cadrul Summit-ului Natiunilor Unite de la finalul anului 2009. Toate economiile dezvoltate, dar si cele in curs de dezvoltare, incluzand si SUA, China si India, ar trebui sa adere la un asemenea pact. Noi dorim o abordare globala a acestei probleme, bazata pe solidaritate, in care tarile dezvoltate sa preia conducerea;

30. Noi propunem ca UE sa creasca suportul fata de tarile in curs de dezvoltare, pentru ca si acestea sa poata lupta si sa se adapteze la schimbarile climatice. UE ar trebui sa asigure transferuri masive de tehnologie, pentru a se asigura ca aceste tari vor continua lupta anti-saracie si vor putea sa-si continue dezvoltarea, fara a accelera incalzirea globala. Mai mult, noi trebuie sa ne asiguram ca politicile UE nu vor duce la o crestere a emisiilor si poluarii in tarile din lumea a treia, prin a lua masuri de asigurare ca industriile bazate pe un consum intens de energie nu se vor muta din Europa in aceste tari mai putin dezvoltate;

31. Dupa modelul initiativelor luate de guvernele social-democrate din cadrul Europei, Uniunea Europeana ar trebui sa preia conducerea in initierea unui Forum pentru Dezvoltarea Energiei Globale, aducand toate tarile lumii impreuna pentru a defini o viziune pe termen lung pentru energie si pentru o dezvoltare durabila a planetei;

Conducand prin exemplu – o politica mult mai ambitioasa legata de clima si energie pentru UE:

32. Ne propunem sa introducem o directiva europeana comprehensiva care ar asigura ca actiunile si target-urile din sectoarele care inca nu sunt acoperite de legislatie – energie, agricultura, alimentatie, constructii si transport – sunt combinate pentru a oferi ocazia Uniunii sa atinga nivelul de emisii dorit. Toate celelalte legislatii legate de clima ar trebui adaptate pentru a atinge target-ul de 30% reducere

a emisiilor. Actiunea este necesara in fiecare sector, daca vrem sa reducem emisiile intr-un mod eficient;

33. Ne propunem sa dezvoltam o Politica Comuna a Energiei Europene, bazata pe durabilitate, securitate energetica si independenta, diversitatea surselor de energie si solidaritate intre statele membre, in cazul unei crize energetice. UE ar trebui, de exemplu, sa creasca stocul de energie re folosibila, prin construirea unei Rețele de Transmisie a Electricitatii de Inalta Tensiune, prin intermediul careia sa poata fi transportata energia eoliana din nord-vestul Europei si energia Solara din sudul Europei si nordul Africii;

34. Vom sustine o Politica Comuna pentru Agricultura, care sa promoveze o dezvoltare comprehensiva a ruralului si a rolului fundamental pe care fermierii il au, recunoscand rolul agriculturii in protejarea mediului inconjurator, asigurand calitatea si siguranta alimentelor, prezervarea terenurilor arabile si protejarea animalelor si a plantelor. Bio-combustibilii pot ajuta la scaderea nivelului de emisii in transport, dar asta nu trebuie sa insemne o scadere a productiei alimentare globale si europene sau sa afecteze mediul inconjurator sau biodiversitatea. Directiva Uniunii Europene pentru Bio-combustibili trebuie revizuita pentru a se asigura ca respecta acest principiu;

35. Este decizia fiecarui stat membru al UE daca va folosi sau nu energie nucleara. Dar, avand in vedere importanta sigurantei fata de dezastre nucleare pentru toate tarile europene, monitorizarea centralelor nucleare existente trebuie coordonata la nivel european;

O noua agenda de reforma progresista europeana este esentiala pentru a conduce lupta mondiala impotriva schimbarilor climatice.

**Putem construi o societate mai buna
daca punem oamenii pe primul loc.
Sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.**



04

Promovarea egalitatii de gen in Europa

În ultimii ani a fost făcut un progres considerabil pentru a se ajunge la egalitate între bărbați și femei, în mare parte datorită efortului depus de socialiști, social democrați și democrați progresiști în parteneriat cu organizații feminine progresiste.

Cu toate acestea, inegalități există în continuare: femeile continuă să castige, în medie, cu 15% mai puțin decât bărbații, pentru aceeași muncă depusă; sunt mai predispuse să fie somere, descurajate să intre în câmpul muncii, datorită lipsei de posturi atractive pentru ele sau, cele care sunt angajate, sunt de cele mai multe ori în poziții care le asigură un venit mic, o slujbă proastă sau una part-time.

Milioane de femei din lumea întreagă încă sunt supuse exploatarei și încălcării de drepturi, mai ales sub forma traficului de carne, a violenței domestice și a altor tipuri de abuzuri. La mai mult de o jumătate de secol de când au primit dreptul de a vota și de a candida pentru funcții publice, peste tot în Europa, femeile continuă să fie puțin reprezentate în organele executive și legislative.

În unele părți ale Europei, bărbații continuă să nu aibă dreptul de a-și lua concediu paternal, odată cu nașterea copilului lor. Astfel ca femeile

sunt forțate de cele mai multe ori să aleagă între a avea copii și a-și continua cariera dorită. Pentru o familie formată din muncitori este greu să se găsească un echilibru între responsabilitățile profesionale și cele personale. Noi putem schimba asta: acele țări europene care au făcut tot posibilul pentru a spori drepturile și oportunitățile pentru femei au acum cea mai mare proporție de femei în forța de muncă și cele mai înalte rate ale natalității. De asemenea, am susținut fără nicio reținere la nivele locale, regionale și naționale, creșterea centrelor de zi pentru copii.

Noi vom continua să luptăm contra stereotipurilor bazate pe sexe și credem că prin întărirea drepturilor și a oportunităților pentru femei vom aduce beneficii economice, sociale și democratice semnificative pentru toți cetățenii Europei.

Egalitatea de gen - o realitate pentru toți:

- 36.** Noi propunem crearea unei Directive Europene pentru Drepturile Femeilor, prin care să se îmbunătățească oportunitățile și drepturile femeilor și prin care să se promoveze mecanisme care să ducă la obținerea egalității între sexe, din punct de vedere social, economic dar și politic;
- 37.** Noi propunem introducerea drepturilor de concedii paternale și maternale peste tot în Europa;
- 38.** Vom milita pentru o reprezentare politică egală pentru bărbați și femei, în toate organele decizionale la nivel european. Vom lupta pentru o Comisie Europeană și un Parlament European cu o reprezentare egală pentru ambele sexe și vom cere formarea unei Comisii Europene pentru Egalitatea între Sexe.
- 39.** Ne vom lupta pentru a susține părinții în încercarea lor de a crea un echilibru între responsabilitățile de părinți și cele profesionale. Pentru a susține acest tel, propunem statelor membre să atingă target-ul UE, care prevede o rețea de centre de zi (creșe, grădinițe)

pentru copii, care sa acopere cel putin 33% din populatia cu varste intre 0 si 3 ani si o acoperire de cel putin 90% din populatia cu varste cuprinse intre 3 si 7 ani. In acelasi timp, statele membre ar trebui sa adopte si directivele Uniunii Europene cu privire la organizarea si functionarea acestor centre de zi;

40. Noi vom lansa lupta pentru a inlatura diferentele de venit intre sexe, o problema vitala in incercarea de a imbunatati nivelul de trai, in lupta pentru combaterea saraciei si a stimulării creșterii economice;
41. Vom incuraja sustinerea femeilor antreprenoare si a acelor care doresc sa se implice in cercetare, pentru a largi oportunitatile de care acestea vor dispune;
42. Vom asigura si promova drepturile sexuale si de reproducere ale femeilor pe tot teritoriul Uniunii Europene;
43. Vom face tot ce ne sta in putinta sa eradicam traficul uman si exploatarea sexuala, printr-o cooperare stransa cu institutiile judiciare si politia;
44. Ne propunem sa incurajam si sa sustinem Uniunea Europeana si statele sale membre in eforturile de a stopa violenta domestica si violenta dintre sexe in general, prin toate programele si fondurile alocate in acest sens;

O noua agenda de reforma progresista europeana este esentiala pentru a continua lupta noastra in promovarea initiativelor legate de egalitatea de gen care au ajutat atat femeile cat si barbati.

**Putem construi o societate mai buna
daca punem oamenii pe primul loc.**

Sa ducem Europa spre o noua directie in iunie 2009.



05

Dezvoltarea unei politici europene eficiente cu privire la migratia in Europa

Migrarea este una din principalele probleme cu care se confrunta statele Uniunii Europene. Progresistii europeni abordeaza aceasta problema dintr-o perspectiva bazata pe valorile noastre de baza: corectitudine, democratie, drepturi umane si solidaritate.

Una dintre provocarile de baza este lupta contra imigrarii ilegale si a traficului uman, in incercarea de a asigura o politica de azil justa pentru cei care fug de persecutii politice. Politicile fata de imigranti trebuie sa fie corecte si responsabile in acelasi timp, bazandu-se pe necesitatea Europei de completare a fortei de munca actuale. De asemenea, drepturile imigrantilor trebuie luate in considerare – pentru a ne asigura ca acestia se pot integra in noile comunitati, beneficiind de drepturi si responsabilitati egale cu ale cetatenilor din acele comunitati.

Noi intelegem temerile cetatenilor nostri fata de imigranti si fata de procesul de migrare in general. Acesta este motivul pentru care credem necesara existenta unei reforme. Reforma nu trebuie sa insemne aparitia unor comunitati de tip ghetto sau aparitia sentimentului de xenofobie, ci sa asigure integrarea imigrantilor, dar in acelasi timp sa combata imigrarea

ilegala, munca la negru si traficul de persoane. De asemenea, este necesara ajutorarea tarilor sarace din afara Europei pentru a crea o viata mai buna a cetatenilor acelor tari si a preveni migrarea fortei de munca (in special a intelectualilor) din acestea spre tarile mai bine dezvoltate din Europa si din restul lumii.

Gestionarea migratiei intr-un mod eficient:

45. Ne propunem sa stabilim standarde comune pentru migrarea legala, in intreaga Europa, standarde bazate in special pe solidaritate, respectand in acelasi timp competentele tarilor membre in acest domeniu.
46. Ne propunem sa cream o Directiva Europeana pentru Integrarea Imigrantilor, bazata pe drepturi si responsabilitati egale si respect reciproc, directiva ce ar trebui coordonata strans cu politicile de acceptare a imigrantilor. Noi ne dorim o politica de integrare care sa stabileasca un proces continuu de obtinere a drepturilor si responsabilitatilor, specifice pentru orice cetatean si, intr-un final, chiar de obtinere a cetateniei. O atentie speciala trebuie acordata integrarii femeilor, a tinerilor si a populatiei rrome europene. De aceea, noi ne propunem sa promovam actiuni la diferite nivele (local, regional, national sau european), cum ar fi training-uri culturale si lingvistice, care sa sustina o integrare totala a imigrantilor in noile comunitati;
47. Ne propunem sa accentuam eforturile europene de a stopa imigratia ilegala, printr-o Politica de Control a Granitelor Exterioare, printr-o cooperare mai buna in lupta impotriva retelelor criminale care se ocupa cu traficul de persoane si prin parteneriate cu tarile din lumea a treia;
48. Noi suntem interesati de imbunatatirea cooperarii cu tarile din lumea a treia pentru a reusi sa administram valurile de imigranti

mai eficient, promovand in acelasi timp o dezvoltare sociala si economica in aceste tari. Ne propunem sa imbunatatim mecanismele existente si, in acelasi timp, sa cream noi mecanisme care sa combata efectele negative suferite de tarile aflate in curs de dezvoltare, dupa pierderea fortei de munca calificate din diferitele sectoare cheie, datorita emigrarii catre tarile din Uniunea Europeana;

49. Noi sustinem continuarea dezvoltarii Sistemului European Comun pentru Azil Politic, bazat pe conditii corecte de acordare a azilului politic celor care fug de persecutii si pe reglementarile internationale cu privire la drepturile omului;

Cooperarea europeana este esentiala pentru politici eficiente asupra migratiei. Acest lucru nu poate fi realizat fara majoritate progresista puternica in Europa.

**Putem construi o societate mai buna
daca punem oamenii pe primul loc.
Sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.**



06

Un rol mai important pentru Europa ca partener pentru pace, securitate si dezvoltare

Uniunea Europeana ar trebui sa fie un lider in promovarea pacii si a dezvoltarii sociale si economice de durata in lumea intreaga si un pilon de baza in securitatea umana. Cetatenii nostri continua sa fie expusi incertitudinii si imprevizibilitatii predominante in lumea intreaga. Statele membre UE trebuie sa lucreze impreuna pentru a asigura securitatea cetatenilor nostri. Noi credem ca Europa are nevoie de o voce comuna mai puternica in lume, pentru a crea un viitor mai bun pentru cetatenii nostri si pentru planeta noastra. Trebuie sa lucram impreuna pentru pace si cooperare, sa eradicam saracia si sa fim solidari cu oamenii din lumea intreaga. Europa, la ora actuala, este deja un important actor pe plan global, dar trebuie sa marim influenta si impactul nostru, prin coordonarea pozitiei fiecarui

membru si prin exprimarea parerilor noastre, pe cat posibil, printr-o singura voce. Intarirea rolului Reprezentantului Uniunii Europene pe Politica Externa Comuna si pe Securitate va fi un pas important pentru realizarea acestui tel. Daca vom esua, UE si statele sale membre vor deveni din ce in ce mai putin importante in politica mondiala. Institutiile de guvernare globala, existente astazi, s-au dovedit a fi prost adaptate noilor provocari. De aceea, noi trebuie sa preluam conducerea in reforma guvernarii globale – in parteneriat cu noua administratie Democrata din SUA – bazandu-ne pe o cooperare stransa si pe o abordare multilaterala.

Uniunea Europeana trebuie sa se axeze mai mult pe elaborarea de rezolutii de conflict, pastrarea pacii si pe eforturi umanitare in zone de criza si sa isi dezvolte mecanisme prin care poate sa asiste tari afectate de razboi civil sau dezastre naturale. Trebuie sa eradicam radacinile conflictului si terorismului din lumea intreaga. Tarile in curs de dezvoltare trebuie sa fie tinta politicilor noastre fata de saraci, punand accentul pe importanta oamenilor, din orice clasa sociala, pentru o dezvoltare reusita si rapida. Rolul important al femeilor in dezvoltarea acestor tari trebuie scos in evidenta, ca de exemplu prin largirea accesului la schemele de microcredite.

Promovarea pacii si a securitatii:

- 50.** Noi propunem ca Uniunea Europeana sa isi extinda agenda in ceea ce priveste prevenirea conflictelor, a rezolutiilor de conflict si a management-ului post-criza in tarile afectate la ora actuala, prin imbunatatirea colaborarii intre membrii sai si promovarea misiunilor de pace in zonele afectate, in cadrul programelor Natiunilor Unite;
- 51.** Ne propunem sa intarim colaborarea intre politie, sistemul juridic si securitate pentru a combate traficul de droguri, crimele si terorismul. Lupta impotriva terorismului trebuie sa fie una dintre prioritatile de baza si trebuie intarita ca unul din obiectivele Uniunii Europene, dar in acelasi timp trebuie

sa fie incadrata in limitele legii si sa se asigure ca nicio libertate fundamentala nu va fi afectata de aceste masuri. Vom continua sa promovam o politica europeana comuna in acest domeniu, incluzand aici si o implementare a strategiilor europene antiterorism si a suportului pentru Re prezentantul Special al Uniunii Europene;

52. Vrem sa ne asiguram ca UE va stabili instrumente coerente si eficiente de prevenire a dezastrelor;

53. Ne propunem sa marim eforturile UE de sustinere a dezarmarii la nivel mondial, incluzand aici intarirea acordurilor de control al armamentului si non-proliferare. De asemenea, dorim crearea unui Cod de Conduita al UE care sa reglementeze exporturile de arme, care trebuie sa fie mult mai restrictiv si mai transparent in acelasi timp. Noi vrem o lume fara arme nucleare.

54. Noi propunem ca Uniunea Europeana sa promoveze activ o Alianta a Civilizatiilor in cadrul ONU, intarind astfel dialogul si parteneriatul intre diferitele culturi, ceea ce va duce la pace globala si securitate;

55. Noi propunem o crestere a colaborarii pe probleme defensive in randul statelor membre, fara sa afectam caracteristicile individuale ale defensivei fiecarui stat membru si a politicilor de securitate ale acestuia. Noua initiativa defensiva europeana trebuie dezvoltata in coordonare cu NATO;

56. Noi sustinem reforma Natiunilor Unite, in special a Consiliului de Securitate ONU, precum si o revizuire a procesului de luare a deciziilor, a mandatelor si a functionarii World Trade Organization, a Bancii Mondiale si a bancilor regionale, precum si a Fondului Monetar International. Alocarea dreptului de vot in cadrul FMI trebuie sa reflecte mai bine interesele tarilor aflate in curs de

dezvoltare, in special a celor mai sarace dintre acestea;

57. Vom promova un moratoriu fata de aplicarea pedepsei cu moartea in cadrul membrilor ONU;

Promovarea parteneriatului:

58. Noi credem ca viitorul Balcanilor de Vest este alaturi de Uniunea Europeana, stabilitatea urmand sa atraga dupa sine prosperitatea si securitatea. Noi vom incuraja negocierile de aderare incepute cu Croatia si vom sustine inceperea de negocieri cu oricare alta tara din Balcanii de Vest, odata ce toate cerintele au fost indeplinite de catre acestea. Noi consideram ca UE ar trebui sa respecte drepturile fundamentale ale tuturor si sa sustina natura multiculturala si multireligioasa a societatiilor europene. Noi sustinem negocieri deschise cu Turcia, pentru o eventuala aderare la UE, bazandu-ne pe ideea clara conform careia atat Turcia, cat si UE, ar trebui sa-si respecte promisiunile si obligatiile;

59. Stabilitatea in tarile vecine cu UE este la fel de importanta ca si procesul de largire. Vrem sa intarim parteneriatele cu vecinii UE. Noi propunem crearea unei Uniuni a Marii Negre si un Parteneriat de Est care sa intareasca cooperarea cu vecinii nostri orientali. De asemenea, UE trebuie sa aiba un dialog structurat cu Rusia, pe probleme cum ar fi democratia, drepturile omului, securitatea energetica si sa initieze o cooperare mai strana, inclusiv o noua initiativa regionala legata de Marea Baltica;

60. Noi vom continua sa sustinem o imbunatatire a relatiilor Euro-Mediterraneene. Uniunea pentru Mediterana este un instrument cheie si un cadru ideal pentru promovarea dezvoltarii economice, sociale, a drepturilor omului si a democratiei. Mai mult, dorim ca UE sa joace un rol important in rezolvarea conflictelor din Orientul Mijlociu – scopul fiind obtinerea unei intelegeri intre

Israel si Palestina de lunga durata – fara a crea insa impedimente eforturilor depuse deja de comunitatea internationala;

61. Noi propunem ca UE sa-si dezvolte relatiile cu America Latina, pentru a crea un parteneriat real si comprehensiv, relevant pentru toate problemele acestei regiuni si care sa stimuleze solidaritatea tarilor din acest continent;

62. Vom continua sa construim un parteneriat trans-atlantic puternic cu noua administratie Democrata din Statele Unite ale Americii;

63. UE trebuie sa-si intareasca relatiile cu China, incurajand imbunatatirea drepturilor omului si a standardelor sociale si de mediu, precum si o imbunatatire a comertului intre cele doua regiuni;

64. Noi sustinem formarea unor legaturi stranse cu India, care este pe cale sa devina un important actor la nivel mondial, legaturi ce ar trebui sa fie bazate pe respect reciproc si pe dialog deschis;

65. Noi ne vom axa pe implementarea si consolidarea unei strategii UE-Africa, pentru a imbunatati relatia intre cele doua regiuni, a rezolva probleme comune, pentru a incheia un Parteneriat Economic si pentru a sustine o dezvoltare de lunga durata a Africii;

Eradicarea saraciei:

66. Mandatul viitorului Parlament European (2009-2014) va coincide cu ultimii ani din United Nations Millenium Goals. Progresul acestui program de pana acum s-a facut simtit doar in tarile foarte populate din Asia, in special China, in timp ce Africa continua sa sufere de efectele unei saracii extreme. Cresterea preturilor la alimente si la combustibili submineaza

toate realizarile de pana acum, in incercarea de eradicare a saraciei. Noi vom folosi acest mandat al Parlamentului sa facem presiuni si sa incercam sa ajutam la atingerea scopurilor propuse de ONU pentru raportul din 2015. Fapt pentru care, noi propunem sa transformam aceste scopuri in prioritati ale viitoarelor politici UE cu privire la ajutor, comert si reforma a organelor de guvernare globala. Noi surse inovative de finantare sunt necesare pentru a putea respecta aceste pachete de ajutor din partea Europei – drept pentru care este necesara atribuirea a cel putin 0,7% din Produsul National Brut pentru politici de dezvoltare – intr-o maniera mai coordonata, mai eficienta si mai bine focalizata. Noi sustinem o cooperare descentralizata in politicile de dezvoltare europene, incluzand aici contributia fiecarei autoritati locale la aceste programe. Noi vom sustine formarea unui Corp de Voluntari Umanitari European;

67. UE trebuie sa sustina un sistem de comert multilateral, care sa fie in avantajul tarilor aflate in curs de dezvoltare din WTO Doha Development Round si sa asigure o distributie corecta a beneficiilor de pe urma comertului deschis, precum si garantarea unor standarde de mediu si sociale mai bune;

68. Ne propunem sa abordam problema crizei de alimente de la nivel mondial, prin asigurarea ca nu vor mai avea loc speculatii in preturile alimentelor si prin promovarea „sigurantei alimentare”, odata cu crearea unei noi scheme de acordare a ajutoarelor, precum si a unor noi politici de productie agrara;

69. Vom incerca sa ne asiguram ca toate acordurile de comert semnate de UE cu tarile din lumea a treia vor include clauze cu privire la drepturile umane si protectia mediului. Astfel, parteneriatele cu respectivele regiuni si tari vor fi un veritabil instrument de dezvoltare economica si sociala;

70. O munca decenta trebuie sa devina un obiectiv global la care toate tarile, inclusiv institutiile si organizatiile internationale, ar trebui sa adere. Aceasta noua agenda globala trebuie sa promoveze conditii de munca decente, salarii adecvate, securitate sociala si sa intareasca dialogul social;

O noua agenda de reforma progresista europeana este esentiala pentru a creste rolul UE ca partener pentru pace, securitate si dezvoltare, in perspectiva dezvoltarii si securitatii noastre precum si a solidaritatii intre state si persoane.

Putem construi o societate mai buna
daca punem oamenii pe primul loc.
Sa ducem Europa spre o noua directie
in iunie 2009.



Fa ca votul tau sa conteze in iunie 2008

01. Relansarea economiei si prevenirea unei noi crize financiare
02. O noua Europa Sociala – care sa dea oamenilor o sansa mai buna
03. Transformarea Europei intr-un lider mondial in lupta impotriva schimbarilor climatice
04. Promovarea egalitatii intre sexe in Europa
05. Dezvoltarea unei politici eficiente cu privire la migratia in Europa
06. Sporirea rolului Europei ca partener pentru pace, securitate si dezvoltare

progresista:

Noi am ascultat parerile oamenilor printr-o gama larga de consultari publice ce a dus la stabilirea acestor prioritati. Acum intentionam sa actionam pe baza parerilor exprimate de cetatenii europeni in acest manifest. Impreuna suntem o forta pro-schimbare si putem face diferenta.

La aceste alegeri europene, votul fiecarui cetatean va conta. Barbatii si femeile din Uniunea Europeana sunt in fata unei alegeri intre o Uniune Europeana progresista, in care statele membre lucreaza impreuna pentru a rezolva provocarile pe care toti cetatenii Europei le infrunta zi de zi sau o Uniune Europeana conservatoare, care va lasa viitorul cetatenilor si al tarilor noastre in mainile pietei.

Dar pentru a reusi sa punem in aplicare reformele progresiste care pun oamenii pe primul loc si care sunt esentiale in asigurarea unui viitor sigur pentru cetatenii europeni, avem nevoie de o majoritate progresista in Parlamentul European. Noi, socialistii, social democratii, laburistii si democratii progresisti vom lupta sa cream acea majoritate, pentru a indeplini manifestul oamenilor nostri – cele 6 prioritati de reforma pentru o Europa

**Putem construi o societate
mai buna **daca punem
oamenii pe primul loc.**
Sa ducem **Europa spre o
noua directie in iunie 2009.****



PESE
Citoyens
d'abord :
Un nouveau
sens pour
l'Europe

PESE
People
First :
A New
Direction
for Europe

PESE
Manifesto
of
the
Party
of
European
Socialists

Inimesed **ennekõike** : Uus
suund **Euroopale**

Il-poplu **l-ewwel** : Direzzjoni
ġdida **ghall-Ewropa**

Хората **на първо място** : Нова
посока **за Европа**

Prima le persone : Una nuova
direzione **per l'Europa**

Po pierwsze obywatele : Nowy
kierunek **dla Europy**

Människan **före marknaden** : Europa
behöver en ny färdriktning

Der Mensch **im Mittelpunkt** : Eine
neue Richtung **für Europa**

Ljudi **na prvo mesto** : Evropa
na novi poti

Las personas **primero** : Un nuevo
rumbo **para Europa**

In primul rand oamenii : O noua
directie **pentru Europa**

Mensen **centraal** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Ihminen **ensin** : Uusi
suunta **Euroopalle**



Citoyens **d'abord** : Un nouveau
sens **pour l'Europe**

Első helyen a népesség : Új
irányvonal **Európa számára**

People **First** : A New Direction
for Europe

Πρώτα ο Πολίτης : Μια Νέα
Κατεύθυνση **για την Ευρώπη**

L'udia **na prvom mieste** :
Nový smer **pre Európu**

Pirmiausia - žmonės : Nauja
kryptis **Europai**

Mennesker **først** : En ny
retning **for Europa**

Lidé **na prvním místě** : Nový směr
pro Evropu

De Mënsch **fir d'éischt** : Eng nei
Richtung **fir Europa**

Mennesker **framfor marked** : En ny
retning **for Europa**

As pessoas **primeiro** : Um novo
rumo **para a Europa**

Mensen **op 1** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Cilvēki **pirmajā vietā** : Jauns
virziens **Eiropai**

www.pes.ro



The present book belongs to «the PES publications» collection.

Copyright 2009 PES

ISSN 2072-7291

All rights reserved. No part of this work may be reproduced
in any form without written permission of the publisher.

Party of European Socialists

Rue du Trône, 98 - 1050 Brussels - Belgium

